



BEFUNDBOGEN AUGENUNTERSUCHUNG

Certificate of eye examination

European College of Veterinary Ophthalmologists



Dortmunder Kreis - DOK
Gesellschaft für Diagnostik
genetisch bedingter Augen-
erkrankungen bei Tieren e.V.
Lortzingstraße 12
28209 Bremen
www.dok-vet.de

ECVO Reg.Nr.Untersuchung reg.no.examiner
O-D Nr.1073552
ECVO Reg.Nr.Untersucher reg.no.examiner
D77

Tier animal

Name name	Grace of Angel's Home Classic Touch			Zuchtverband breedclub	Club für Britische Hütehunde e.V.		
Rasse breed	Border Collie			Farbe colour	schwarz mit weiß		
Zuchtbuch Nr. registration no.	VDH/ZBrH BOC 14867			Tätowier Nr. tattoo			
Mikrochip Nr. microchip no.	276098102970583			Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes: <input checked="" type="checkbox"/> Frei unaffected <input type="checkbox"/> Zweifelhaft undetermined			
Wurfdatum date of birth	Tag day	Monat month	Jahr year	Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes: <input checked="" type="checkbox"/> Vorläufig nicht frei suspicious <input type="checkbox"/> Nicht frei affected			
				Wenn abnormal: if abnormal: Datum, Zert. Nr. + Reg. Nr. Unters. 02.04.2015 date, cert.no. + reg. no. examin			
				DNA-Tests: dna-tests Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes: Typ, Datum CH/CEA frei Optigen, 29.05.12 date, type, date			

Eigentümer/Besitzer owner/agent

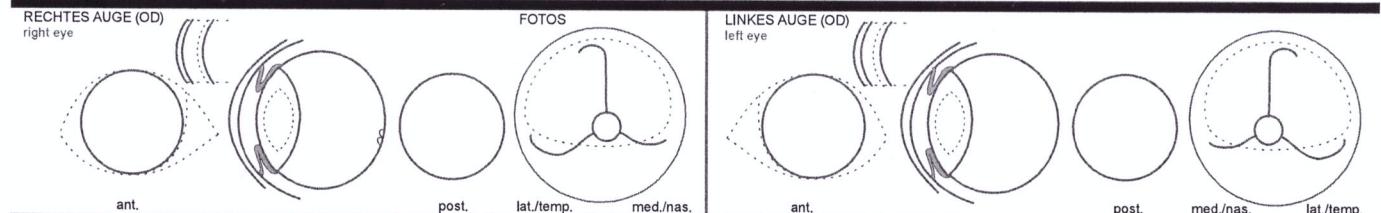
Name name	Miriam Schöttge		
Adresse address	Waldenburgerstr. 14		
Land, PLZ country, ZIP	Land DE	Postleitzahl 38530	Wohnort town Helmstedt

Der Unterzeichnende ist mit den Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes (DOK) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) einverstanden, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Er stimmt der elektronischen Speicherung dieses Zertifikates durch den DOK zu. Er verzichtet auf die individuelle Auswertung und genehmigt die Weiterleitung des Zertifikates an den oben angegebenen Zuchtverband. Er ist mit Auswertung der nachfolgenden Untersuchungsergebnisse einverstanden und erlaubt anonymisierte Veröffentlichungen der Untersuchungsergebnisse durch den DOK, das ECVO und deren Vertragspartner.
The undersigned agrees to the rules of the national scheme (DOK) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) and confirms that the animal submitted for examination is the one described above. Signature also means that the undersigned agrees expressly to the electronic storage of this certificate by the DOK and its authorised partners and approves the transfer of the certificate to the above mentioned breeding club. He agrees with evaluations of the following results and allows anonymous publications of the results by the DOK, the ECVO, and their authorised partners.

Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer
date, signature owner/agent

Untersuchung examination

Datum date	Tag day	Monat month	Jahr year	19 - 10 - 2015	Kontrolle der Tätowierung check tattoo	<input type="checkbox"/> Richtig correct	<input type="checkbox"/> Teilweise/unleserlich partly/unreadable	<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input type="checkbox"/> Fehlt absent	<input checked="" type="checkbox"/> Ohne without
Standardmethode: method minimal:	Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie >10x mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy >10x				Kontrolle des Mikrochips check microchip	<input checked="" type="checkbox"/> Richtig correct	<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input type="checkbox"/> Fehlt absent	<input type="checkbox"/> Ohne without	
Zusätzlich: optional:	<input type="checkbox"/> Direkte Ophthalmoskopie <input checked="" type="checkbox"/> Gonioskopie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Tonometrie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Foto				Weitere:					
Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig. If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.										



Anmerkungen: descriptive comments

Augenkrankung Nr.: eye disease no.: Geringgradig mild Mittelgradig moderate Hochgradig severe

N.B.: Nicht frei von note : affected by

Name der Erkrankung/Die Erblichkeit ist bei dieser Rasse nicht definitiv geklärt.
name of disease/under investigation; not yet proven to be inherited in this breed.

Ergebnisse für wahrscheinlich erbliche Augenerkrankheiten: results for the presumed hereditary eye diseases				Bescheinigt für 12 Monate results valid for 12 months			
	* FREI	** ZWEIFELHAFT	* NICHT FREI		* FREI	*** VORLÄUFIG NICHT FREI	* NICHT FREI
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	 Iris Linsen Grad 1 Grad 2-6	 Vorderkammer	11. Entropium/Trichiasis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	 Multi/fokal Geografisch Total		12. Ektropium/Makroblepharon	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Katarakt (kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	 Choroid, Hypoplasie Kolobom Sonstige		13. Distichiasis/ektopische Zilien	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Retinadysplasie (RD)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	 Kurze Trabekel Gewebebrücken		14. Korneadystrophie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Hypoplasie-/Mikropapille	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	 Total dyspl.		15. Katarakt (nicht-kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Collie Augenanomalie (CEA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			16. Linsenluxation (primär)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Sonstige: other:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			17. Retinadegeneration (PRA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Dyspl. L.pectinatum Abnormalität (nur nach Gonioskopie)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			18. Sonstige: other:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Erklärungen interpretation

UNAFFECTED UNDETERMINED AFFECTED

* „Frei“: Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei“: Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.
„Unaffected“ signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas „affected“ signifies that there is such evidence.

** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.
The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

*** Das Tier zeigt geringfügig aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in Monaten.
The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in months.

Für weitere Information bitte wenden an:

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.

The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Name
name
Ort
place

Dr. Katrin Trost
München

05-2013 © ECVO

Dr. Katrin Trost
Diplomate ECVO
c/o Tierklinik Ismaning
Oskar-Hirschfeld-Untersucher autorisiert durch ECVO
Signature examiner authorized by ECVO
089/34145040, katrin.trost@gmx.net

Vétoquinol
Signe de Passion



Verband für das Deutsche Hundewesen e.V.

URSAPHARM
Arzneimittel GmbH